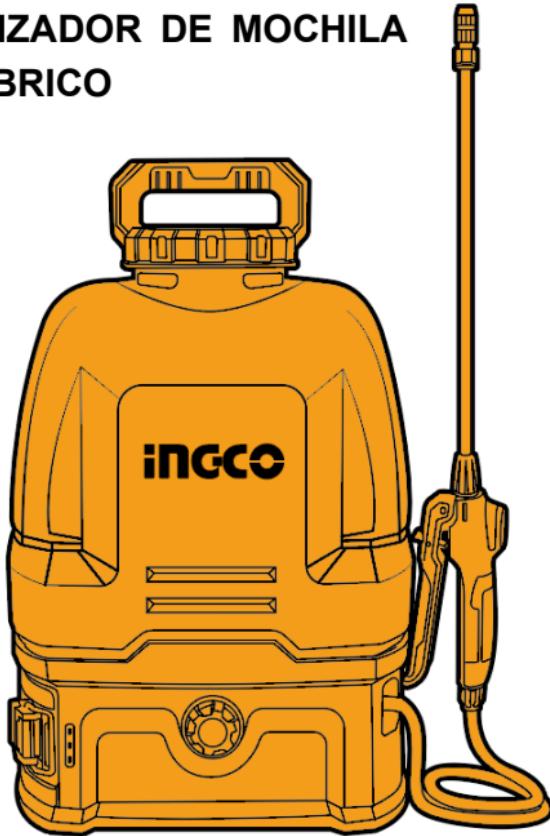


# INGCO

[www.ingco.com](http://www.ingco.com)

## PRODUCT MANUAL

### PULVERIZADOR DE MOCHILA INALÁMBRICO



**CSPLI2016 UCSPLI2016 CSPLI2016xy UCSPLI2016xy**  
**x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)**  
**y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)**



## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

### ⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

#### 1) Seguridad en el área de trabajo

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

#### 2) Seguridad eléctrica

- a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

- d) **No abuse del cable.** Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### 3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica.** No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se operan herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.
- b) **Usar equipo de protección personal.** Siempre use protección para los ojos. El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizado para condiciones apropiadas, reducirá las lesiones personales.
- c) **Evite el arranque involuntario.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o una llave que se deja conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) **No te exalimits.** Mantenga el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- f) Vístete adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- h) No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

#### 4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.
- d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la operen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- e) Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

- f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.
- h) Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

#### 5) Uso y cuidado de la herramienta de batería

- a) Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.
- b) Utilice herramientas eléctricas únicamente con paquetes de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendios.
- c) Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o incendios.
- d) En condiciones abusivas, es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- e) No utilice un paquete de baterías o una herramienta que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.

- f) No exponga un paquete de baterías o herramienta al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
- g) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

## 6) Servicio

- a) Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) Nunca repare los paquetes de baterías dañados. El servicio de los paquetes de baterías solo debe ser realizado por el fabricante o los proveedores de servicios autorizados

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍA

**Guarde estas instrucciones.**

### ⚠ ¡CAUTELA!

**Utilice únicamente pilas originales originales.** El uso de baterías no originales, o baterías que han sido alteradas, puede resultar en la explosión de la batería y causar incendios, lesiones personales y daños. También anulará la garantía de la herramienta y las áreas cargadas y oscuras invitan a accidentes.

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

- a) No desmonte, abra ni triture las pilas secundarias ni las baterías.
- b) Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. El uso de la batería por parte de los niños debe ser supervisado. Especialmente mantenga las baterías pequeñas fuera del alcance de los niños pequeños.
- c) Consulte a un médico de inmediato si se ha tragado una pila o una pila.
- d) No exponga las celdas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo la luz solar directa.

- e) No cortocircuite una celda o una batería. *No guarde las pilas o baterías al azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.*
- f) No retire una pila o batería de su embalaje original hasta que sea necesario para su uso.
- g) No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.
- h) En caso de fuga de una célula, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. *Si ha habido contacto, lave el área afectada con abundante agua y consulte a un médico.*
- i) No utilice ningún cargador que no sea el proporcionado específicamente para su uso con el equipo.
- j) Observe las marcas más (+) y menos (-) en la celda, la batería y el equipo y asegúrese de que se use correctamente.
- k) No utilice ninguna pila o batería que no esté diseñada para su uso con el equipo.
- l) No mezcle celdas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.
- m) Compre siempre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo para el equipo.
- n) Mantenga las pilas y las baterías limpias y secas.
- o) Limpie los terminales de la celda o de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
- p) Las celdas secundarias y las baterías deben cargarse antes de su uso. *Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para obtener las instrucciones de carga adecuadas.*
- q) No deje una batería con carga prolongada cuando no esté en uso.
- r) Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o las baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- s) Conserve la documentación original del producto para futuras consultas.
- t) Utilice la pila o la batería solo en la aplicación para la que fue diseñada.
- u) Cuando sea posible, retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
- v) Deséchelo correctamente.

Consejos para mantener la máxima duración de la batería

- a) Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue por completo. *Detenga siempre el funcionamiento de la herramienta y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia de la herramienta.*
- b) Nunca recargue un cartucho de batería completamente cargado. La sobrecarga acorta la vida útil de la batería.
- c) Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente a 10 °C-40 °C (50 °F-104 °F). Deje que un cartucho de batería caliente se enfrie antes de cargarlo.
- d) Cargue el cartucho de batería si no lo utiliza durante un período prolongado (más de seis meses).

#### Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

- a) Antes de usar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones y marcas de precaución en el cargador de batería, la batería y el producto que usa batería.
- b) No desmonte el cartucho de la batería.
- c) Si el tiempo de funcionamiento se ha acortado excesivamente, deje de funcionar inmediatamente. Puede resultar en un riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
- d) Si el electrolito entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua limpia y busque atención médica de inmediato. Puede resultar en la pérdida de la vista.
- e) No cortocircuite el cartucho de la batería:
  - No toque los terminales con ningún material conductor.
  - Evite almacenar el cartucho de batería en un recipiente con otros objetos metálicos como clavos, monedas, etc.
  - No exponga el cartucho de la batería al agua ni a la lluvia.
  - Un cortocircuito en la batería puede provocar un gran caudal de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una avería.
- f) No almacene la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 50 °C (122 °F).
- g) No incinere el cartucho de batería incluso si está muy dañado o completamente desgastado. El cartucho de la batería puede explotar en caso de incendio.

- h) Tenga cuidado de no dejar caer o golpear la batería.
- i) No utilice una batería dañada.
- j) Siga las regulaciones locales relacionadas con la eliminación de la batería.

### **Sistema de protección de herramientas / baterías**

La herramienta está equipada con un sistema de protección de la herramienta/batería. Este sistema corta automáticamente la energía del motor para prolongar la vida útil de la herramienta y la batería. La herramienta se detendrá automáticamente durante el funcionamiento si la herramienta o la batería se colocan en una de las siguientes condiciones:

#### **Protección contra sobrecarga**

Cuando la batería se opera de una manera que hace que consuma una corriente anormalmente alta, la herramienta se detiene automáticamente sin ninguna indicación. En esta situación, apague la herramienta y detenga la aplicación que provocó la sobrecarga de la herramienta. A continuación, encienda la herramienta para reiniciarla.

#### **Protección contra sobrecalentamiento**

Cuando la herramienta/batería se sobrecalienta, la herramienta se detiene automáticamente. En esta situación, deje que la herramienta/batería se enfrie antes de volver a encender la herramienta.

### **Transporte**

Las baterías cumplen con todas las regulaciones de envío aplicables según lo prescrito por la industria y las normas legales (para obtener más información, consulte con el fabricante).

El transporte de baterías puede provocar un incendio si los terminales de las baterías entran en contacto inadvertidamente con materiales conductores. Cuando transporte baterías, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan entrar en contacto con ellos y causar un cortocircuito.

La información proporcionada en esta sección del manual se proporciona de buena fe y se cree que es precisa en el momento en que se creó el documento. Sin embargo, no se ofrece ninguna garantía, expresa o implícita. Es responsabilidad del comprador asegurarse de que sus actividades cumplan con la normativa

aplicable.

### **Protección del medio ambiente**

Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si un día descubre que su producto necesita ser reemplazado, o si ya no le es útil, no lo deseche con la basura doméstica. Ponga este producto a disposición para su recogida por separado.

La recogida selectiva de productos y embalajes usados permite reciclar los materiales y volver a utilizarlos. La reutilización de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación ambiental y reduce la demanda de materias primas.

Las regulaciones locales pueden prever la recolección separada de productos eléctricos del hogar, en los sitios de desechos municipales o por parte del minorista cuando compra un producto nuevo.

### **Paquete de baterías recargables**

Este paquete de baterías de larga duración debe recargarse cuando no produce suficiente energía en trabajos que antes se realizaban fácilmente. Al final de su vida técnica, deséchelo con el debido cuidado de nuestro medio ambiente:

- Coloque la batería por completo y luego retírela de la herramienta.
- Las celdas de iones de litio son reciclables. Llévalos a tu distribuidor o a una estación de reciclaje local. Los paquetes de baterías recolectados se reciclarán o eliminarán correctamente.

## **LOS SÍMBOLOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES**



Doble aislamiento para una protección adicional

	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios compatibles con el fabricante.
	Use gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla contra el polvo.
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos sobre reciclaje.
	Cargar la batería solo por debajo de 40 °C
	Recicle siempre las baterías.
	No destruya la batería con fuego.
	No exponga la batería al agua

## ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL

Advertencias de seguridad del pulverizador de mochila inalámbrico

**ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio o explosión. No rocíe líquidos

inflamables como gasolina. Busque esta referencia de símbolo en el contenedor.

**ADVERTENCIA:** Algunos aerosoles creados a partir de productos utilizados con el rociador contienen productos químicos que se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- compuestos en fertilizante.
- compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas;
- arsénico y cromo de la madera tratada químicamente.

Siga las instrucciones en los envases de todos estos productos.

Para reducir su exposición a estos productos químicos, use equipo de seguridad aprobado, como mascarillas faciales que estén especialmente diseñadas para filtrar aerosoles, guantes y otro equipo de protección adecuado.

- Antes de usar cualquier pesticida u otros materiales de rociado en este rociador, lea detenidamente la etiqueta de su envase original y siga sus instrucciones. Algunos materiales de rociado son peligrosos y no deben usarse en este rociador, ya que pueden dañar el rociador y causar lesiones corporales graves o daños a la propiedad.
- Peligro de descarga eléctrica. Nunca rocíe hacia los tomacorrientes.
- No utilice productos químicos de grado comercial ni productos químicos para fines comerciales o industriales. Use solo productos químicos para césped y jardín a base de agua de grado consumidor.
- No vierta líquidos calientes o hirviendo en el tanque. Estos pueden debilitar o dañar la manguera o el tanque.
- El área de rociado debe estar bien ventilada.
- Evite rociar en días ventosos. El aerosol se puede soplar accidentalmente sobre plantas u objetos que no deben rociarse.
- Guarde el rociador en un espacio interior seguro y bien ventilado con el tanque de líquido vacío.
- No utilice líquidos cáusticos (álcalis), autocalentadores o corrosivos (ácidos) en este rociador. Estos pueden corroer las piezas metálicas o debilitar el tanque y la manguera.
- Use protección respiratoria y ropa protectora adecuada. Mantenga alejados a los transeúntes cuando rocíe.

- Conozca el contenido del producto químico que se está rociando. Lea todas las hojas de datos de seguridad de los materiales (MSDS) y las etiquetas de los envases que se proporcionan con el producto químico. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante del producto químico.
- No deje residuos ni material rociado en el tanque después de usar el rociador. Limpiar después de cada uso.
- No fume mientras usa el rociador, ni rocíe donde haya chispas o llamas.
- Riesgo de inyección. No descargar directamente sobre la piel.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no coloque el rociador en agua u otro líquido. No coloque ni guarde el rociador donde pueda caerse o ser arrastrado hacia una tina o fregadero.
- Realice el mantenimiento de este producto. Inspeccione minuciosamente tanto el interior como el exterior del pulverizador y examine los componentes antes de cada uso. Compruebe si hay mangueras agrietadas y deterioradas, fugas, boquillas obstruidas y piezas faltantes o dañadas. Si está dañado, haga reparar el producto antes de usarlo. Muchos accidentes son causados por productos mal mantenidos.
- Desconecte la batería de la unidad antes de drenar, limpiar o almacenar el rociador. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental.
- Siempre use protección para los ojos con protectores laterales o gafas marcadas para cumplir con ANSI Z87.1. Si no lo hace, podrían entrar líquidos en los ojos, lo que podría provocar lesiones graves.
- Protege tus pulmones. Use una mascarilla facial o antipolvo cuando use el rociador. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales graves.
- Las herramientas de batería no tienen que estar enchufadas a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Tenga en cuenta los posibles peligros cuando no utilice la herramienta de batería o cuando cambie los accesorios. Retire la batería cuando la herramienta no esté en uso. Seguir esta regla reducirá el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones personales graves.
- No coloque las herramientas a pilas o sus baterías cerca del fuego o el calor. Esto reducirá el riesgo de explosión y posiblemente lesiones.
- No aplaste, deje caer ni dañe la batería. No utilice un paquete de baterías o cargador que se haya caído o haya recibido un golpe fuerte. Una batería

dañada está sujeta a una explosión. Deseche correctamente una batería caída o dañada de inmediato.

- Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como una luz piloto. Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, nunca use ningún producto inalámbrico en presencia de llamas abiertas. Una batería explotada puede propulsar escombros y productos químicos. Si está expuesto, enjuague con agua inmediatamente.
- No cargue la herramienta de batería en un lugar húmedo o mojado. Seguir esta regla reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- Para obtener los mejores resultados, la herramienta de batería debe cargarse en un lugar donde la temperatura sea superior a 10 °C (50 °F) pero inferior a 40 °C (104 °F). Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no lo almacene al aire libre ni dentro de vehículos.
- En condiciones extremas de uso o temperatura, pueden producirse fugas en la batería. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si entra líquido en los ojos, enjuáguelos con agua limpia durante al menos 10 minutos y luego busque atención médica inmediata. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales graves.
- No utilice el aparato que funcione con pilas bajo la lluvia.
- Tenga cuidado al manipular las baterías para no cortocircuitarlas con materiales conductores como anillos, brazaletes y llaves. La batería o el conductor pueden sobrecalentarse y causar quemaduras.
- No arroje la(s) batería(s) al fuego. La célula puede explotar. Consulte los códigos locales para conocer las posibles instrucciones especiales de eliminación.
- No abra ni mutile la(s) batería(s). El electrolito liberado es corrosivo y puede causar daños en los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
- Evite ambientes peligrosos: no use electrodomésticos en lugares húmedos o mojados.
- Utilice el electrodoméstico correcto: no utilice el electrodoméstico para ningún trabajo, excepto para el que está destinado.
- No fuerce el aparato: hará el trabajo mejor y con menos probabilidades de riesgo de lesiones a la velocidad para la que fue diseñado.
- Guarde los electrodomésticos inactivos en el interior: cuando no estén en uso, los electrodomésticos deben almacenarse en el interior, en un lugar seco y alto

o bajo llave, fuera del alcance de los niños.

- Mantenga el aparato con cuidado: manténgalo limpio para obtener el mejor rendimiento y reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones para cambiar los accesorios. Inspeccione el cable del electrodoméstico y, si está dañado, haga que lo repare un centro de servicio autorizado. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.
- Revise las piezas dañadas: antes de seguir utilizando el electrodoméstico, se debe revisar cuidadosamente un protector u otra pieza que esté dañada para determinar que funcionará correctamente y realizará la función prevista. Verifique la alineación de las partes móviles, el atascamiento de las partes móviles, la rotura de las piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Un protector u otra pieza que esté dañada debe ser reparada o reemplazada adecuadamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique en otra parte de este manual.
- No vuelque un tanque lleno para evitar fugas en caso de que la tapa del tanque no esté apretada.

## RIESGOS RESIDUALES

**Incluso si utiliza esta herramienta eléctrica de acuerdo con las instrucciones, no se pueden descartar ciertos riesgos residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la construcción y el diseño del equipo:**

1. Daño pulmonar si no se utiliza una mascarilla protectora adecuada.
2. Contacto con sustancias peligrosas. Los materiales en aerosol pueden ser dañinos si se inhalan o ingieren o si se permite que entren en contacto con la piel o los ojos. Siga las instrucciones y use el equipo de protección adecuado.

## USO PREVISTO

Este pulverizador a presión está diseñado exclusivamente para pulverizar las siguientes soluciones al aire libre y en invernaderos bien ventilados.

- Agua
- Pesticidas
- Herbicidas
- Aceites naturales disueltos en agua (por ejemplo, aceite de neem, aceite de colza).
- Fertilizantes disueltos en agua.

Los líquidos que se van a rociar, en particular los aceites naturales disueltos en agua, deben tener una consistencia similar al agua. Los líquidos de mayor viscosidad no se pueden rociar, o solo con menor potencia.

Solo se pueden rociar fertilizantes líquidos, herbicidas y pesticidas que estén aprobados por la autoridad local de licencias en el país de uso. En el momento de la fabricación, no se conocen efectos nocivos sobre los materiales utilizados causados por estas sustancias aprobadas o aceites naturales disueltos en agua. Los fertilizantes, pesticidas y herbicidas solo se pueden rociar en las concentraciones especificadas por el fabricante de las soluciones de rociado. En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante correspondiente.

El pulverizador a presión no está diseñado para ser utilizado con productos alimenticios o para pulverizar líquidos que superen la temperatura máxima de funcionamiento permitida de 40 °C. Del mismo modo, está prohibido rociar líquidos ácidos, cáusticos e inflamables cuyo punto de inflamación sea inferior a 55°C, así como agentes impregnantes, desinfectantes, pinturas, barnices, grasas, esmaltes y aceites sintéticos.

### ⚠ ¡IMPORTANTE!

**Los líquidos inflamables atomizados con un punto de inflamación superior a 55 °C también son altamente combustibles.**

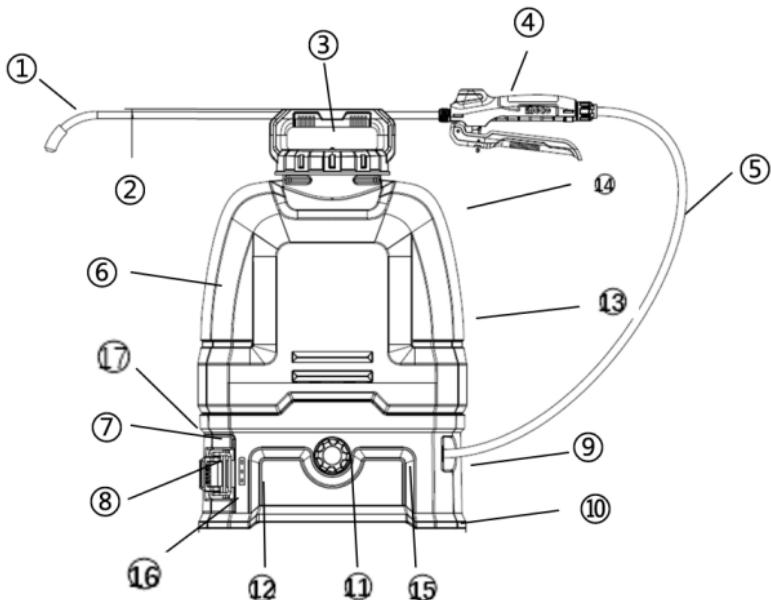
Nunca use el rociador a presión

- Como una pistola de llamas.
- Para el almacenamiento de líquidos.
- Para sustancias con riesgo desconocido.

El equipo debe usarse solo para el propósito prescrito. Cualquier otro uso se considera un caso de uso indebido. El usuario/operador y no el fabricante será

responsable de cualquier daño o lesión de cualquier tipo causado como consecuencia de ello.

## ESPECIFICACIONESE



## Componentes

- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Tobera                  | 10. Fondo                |
| 2. Haz de pulverización    | 11. Nuez                 |
| 3. Barril del pulverizador | 12. Pantalla de potencia |
| 4. Interruptor manual      | 13. Almohadilla trasera  |
| 5. Manguera de agua        | 14. Correaje             |
| 6. Barril del pulverizador | 15. Bomba                |
| 7. SAI                     | 16. Batería              |
| 8. Junta a presión         | 17. Poder                |
| 9. Vivienda intermedia     |                          |

## Especificación técnica

N.º de modelo	CSPLI2016 CSPLI2016xy	UCSPLI2016 UCSPLI2016xy
Capacidad neta	Hasta 16L	Hasta 16L
Presión de trabajo	0,2-0,4 MPa	0,2-0,4 MPa
Caudal de pulverización	Boquilla de tres chorros: 1900 ml/min Boquilla de un chorro: 1500 ml/min	Boquilla de tres chorros: 1900 ml/min Boquilla de un chorro: 1500 ml/min
Peso (sin batería)	4,3 kg	4,3 kg
Dimensiones (LxHxW)	410 * 550 * 225 mm	410 * 550 * 225 mm

**N.º de modelo NOTA:** x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí contenidas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones y el cartucho de batería pueden diferir de un país a otro.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!**

Utilice únicamente el paquete de baterías original y el cargador de baterías como se indica a continuación para esta herramienta eléctrica:

Producto	Batería		
N.º de modelo	Tipo	Tensión nominal	Capacidad nominal
FBLI2001 FBLI2001xy	Iones de litio	18,5 V CC, 20 V máx.	2.0Ah
FBLI2002 FBLI2002xy			4.0Ah
FBLI2003 FBLI2003xy			5.0Ah

**N.º de modelo NOTA:** x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Producto	Cargador de batería			
N.º de modelo	Potencia de entrada	Voltaje de entrada	Voltaje nominal de salida	Corriente nominal de salida
FCLI2001 FCLI2001xy	50W	220-240V ~50/60Hz	20V c.c.	2A
UFCLI2001 UFCLI2001xy		110-120V ~50/60Hz		
FCLI20411 FCLI20411xy FCLI2034 FCLI2034xy	105W	220-240V ~50/60Hz	21V c.c.	4A
UFCLI20411 UFCLI20411xy UFCLI2034 UFCLI2034xy		110-120V ~50/60Hz		

**N.º de modelo NOTA:** x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

## OPERACION

### ⚠ ¡CAUTELA!

Asegúrese siempre de que la máquina esté apagada y de que el cartucho de batería esté retirado antes de realizar cualquier trabajo en la máquina.

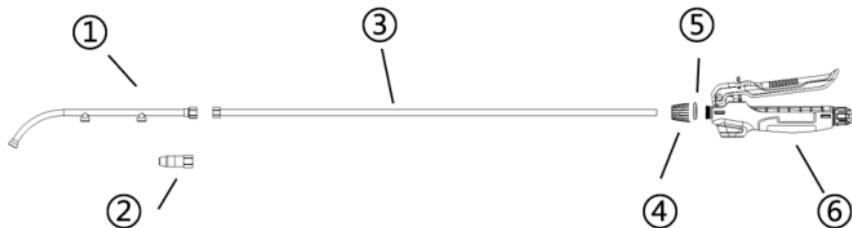
### ⚠ ¡CAUTELA!

Asegúrese de que todas las piezas estén ensambladas de forma segura para que el líquido no se filtre al operar la máquina.

### Montaje de la varilla rociadora

Nota: Los elementos como las boquillas y la copa están incluidos en el tanque.

1. Retire la tapa del mango.
2. Asegúrese de que la junta tórica esté en su lugar, luego enrosque la varilla rociadora en el mango y apriétela firmemente.



- |   |                 |
|---|-----------------|
| 1. Boquilla de 3 cabezales de tipo vertical | 4. Nuez         |
| 2. Boquilla de 1 cabezal                    | 5. Junta tórica |
| 3. Varilla rociadora                        | 6. Asa          |

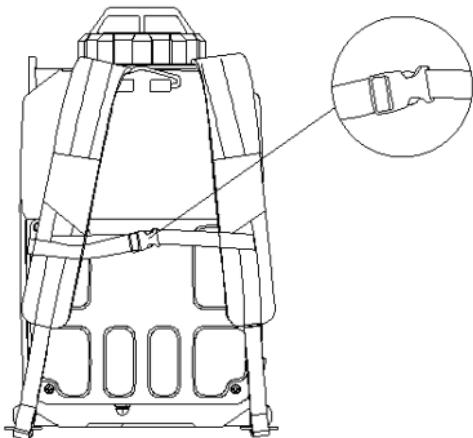
### Correa de transporte

Fije la correa de transporte a las perchas de la máquina y a los ganchos de sujeción del cinturón en su posición.

Deslice el cinturón sobre sus hombros y ajuste la longitud del cinturón. Después de eso, abróchese el cinturón para que pueda trabajar sin fatiga.

Para ajustar la longitud de la correa, tire de los dos extremos de la correa para acortarla o de los dos mecanismos de liberación de la correa para extenderla.

## DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN



### ⚠ ¡CAUTELA!

Asegúrese siempre de que la máquina esté apagada y de que se haya retirado el cartucho de batería antes de ajustar o comprobar el funcionamiento de la máquina.

### Instalación o extracción del cartucho de batería

#### ⚠ ¡CAUTELA!

- Apague siempre la máquina antes de instalar o extraer el cartucho de batería.
- Sujete firmemente la máquina y el cartucho de batería cuando instale o extraiga el cartucho de batería. Si no sujetá firmemente la máquina y el cartucho de batería, es posible que se le resbalen de las manos y se produzcan daños en la máquina y el cartucho de batería, así como lesiones personales.
- No utilice la fuerza al instalar el cartucho de batería. Si el cartucho no se desliza fácilmente, no se está insertando correctamente.
- Instale siempre el cartucho de batería completamente hasta que no se vea el indicador rojo. De lo contrario, puede caerse accidentalmente de la herramienta y causarle lesiones a usted o a alguien a su alrededor.
- Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos al abrir o cerrar la tapa de la

## **batería.**

Para instalar el cartucho de batería, tire hacia abajo de la palanca de bloqueo y, a continuación, abra la tapa de la batería. Alinee la lengüeta del cartucho de batería con la ranura de la carcasa y deslícela en su lugar. Insértelo siempre hasta el fondo hasta que encaje en su lugar con un pequeño clic.

Para extraer el cartucho de batería, deslícelo fuera de la máquina mientras presiona el botón.



## **Mezcla**

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Siga siempre las instrucciones del fabricante del producto químico impresas en la etiqueta del producto para su uso, limpieza y almacenamiento. Limpie a fondo después de cada uso, siguiendo las instrucciones de la sección Mantenimiento y limpieza de este manual. Los productos químicos deben almacenarse fuera del alcance de los niños. El no hacerlo puede resultar en lesiones personales graves.

### **⚠ ¡ADVERTENCIA!**

**EL PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA ROCIAR PRODUCTOS QUÍMICOS PARA EL HOGAR Y EL JARDÍN DE CONSUMO, COMO HERBICIDAS, FUNGICIDAS, INSECTICIDAS Y FERTILIZANTES.**

### **⚠ ¡CAUTELA!**

Asegúrese de que no se haya dejado ningún producto químico utilizado anteriormente en el tanque. Si es así, puede producirse una reacción química que genere gases nocivos.

**NOTA:** No llene demasiado el tanque. Si lo hace, puede dañar la máquina.

**NOTA:** Los líquidos a rociar deben ser tan delgados como el agua. Los líquidos más espesos no rociarán correctamente.

1. Retire la batería antes de agregar líquido químico al tanque.
2. Retire la tapa del tanque.
3. Agrega el líquido.
4. Apriete la tapa del tanque.

#### **⚠ ¡ADVERTENCIA!**

- Riesgo de incendio o explosión. El área de rociado debe estar bien ventilada y alejada de chispas o llamas.
- La tuerca de salida de líquido debe apretarse de forma segura durante toda la operación.
- Asegúrese de que la correa de transporte no esté suelta o desprendida antes de la operación.

#### **⚠ ¡CAUTELA!**

Cuando opere la máquina, asegúrese de colocar firmemente la correa de transporte.

#### **Encendido/apagado de la máquina**

1. Antes de operar la máquina, póngase las gafas de seguridad y otros equipos de seguridad.
2. Presione el interruptor de encendido/apagado para arrancar la máquina.
3. Presione y mantenga presionada la palanca para comenzar a rociar.
4. Suelte la palanca para dejar de rociar.
5. Presione el interruptor de encendido/apagado para apagar la máquina.

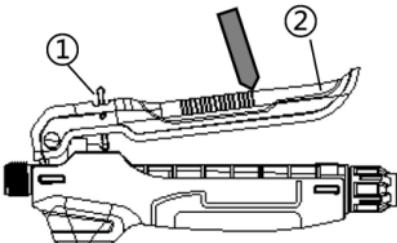
#### **Bloqueo**

La función de bloqueo es conveniente para rociar continuamente o cuando se cubre un área grande.

1. Para bloquear, presione la palanca hacia abajo y tire del botón de bloqueo hacia atrás, luego suelte la palanca.
2. Para liberar el bloqueo, presione la palanca y empuje el botón de bloqueo hacia adelante.

**NOTA:** Asegúrese de que la palanca no esté en posición bloqueada antes de insertar el paquete de baterías en la máquina.

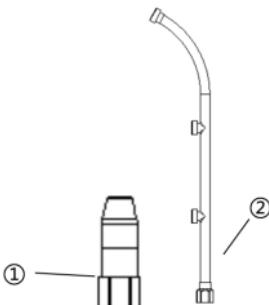
1. Botón de bloque
2. Palanca



## Colocación de una boquilla

El pulverizador de jardín inalámbrico dispone de dos boquillas. Enrosque la boquilla en el extremo de la varilla rociadora.

1. Boquilla de cabeza
2. Tipo vertical



Utilice únicamente la boquilla de repuesto original.

## Pulverización

### ⚠ ADVERTENCIA!

Nunca coloque la unidad en el suelo durante el uso. Evite que la máquina y la batería se mojen en todo momento. No rocíe cerca o directamente sobre la unidad.

1. Apunte la boquilla del rociador directamente a las plantas u objetos que desea rociar.
2. Nunca apunte el extremo del rociador de la varilla hacia usted o hacia otras personas.
3. Tenga cuidado con las salpicaduras, párese lo suficientemente lejos del objeto

- que se está rociando para evitar que el aerosol le salpique.
4. Nunca rocíe en dirección a personas o animales; Rocíe siempre a sotavento.
  5. Evite rociar en días ventosos. El aerosol se puede soplar accidentalmente sobre plantas u objetos que no deben rociarse.
  6. Tenga en cuenta la tasa de aplicación de volumen y verifique el volumen en el tanque de vez en cuando.

## MANTENIMIENTO & LIMPIEZA

### Mantenimiento

#### ¡ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones personales graves, retire siempre el paquete de baterías de la máquina cuando limpie o realice cualquier mantenimiento.

Siempre use protección para los ojos con protectores laterales o gafas marcadas para cumplir con ANSI Z87.1. Si no lo hace, podrían entrar líquidos en los ojos, lo que podría provocar lesiones graves.

Al realizar el mantenimiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza puede crear un peligro o causar daños al producto.

No permita en ningún momento que los líquidos de frenos, la gasolina, los aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede provocar lesiones personales graves.

#### NOTA:

- Inspeccione periódicamente todo el producto en busca de piezas dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y tapas y no opere este producto hasta que se reemplacen todas las piezas faltantes o dañadas. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con un centro de servicio cualificado para obtener ayuda.
- Nunca use gasolina, bencina, diluyente, alcohol o similares. Puede producirse decoloración, deformación o grietas.

## **Mantenimiento general**

Evite el uso de disolventes al limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a los daños causados por varios tipos de disolventes comerciales y pueden dañarse con su uso. Utilice ropa limpia para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

## **Limpieza de la unidad**

### **⚠ ¡ADVERTENCIA!**

**Siempre almacene y deseche los productos químicos de manera adecuada. La eliminación del agua de enjuague contaminada debe realizarse de acuerdo con las ordenanzas y leyes locales.**

## **Vaciado del tanque**

Si queda algún líquido en el tanque después de rociar, el tanque debe vaciarse antes de limpiarlo.

- Retire la batería.
- Drene el contenido a través de la zona de llenado y la salida del líquido.

**NOTA:** Asegúrese de que la junta tórica dentro de la tapa de salida de líquido esté en su lugar.

**NOTA:** Drene el líquido nuevamente en el recipiente original. No almacene líquido químico en el tanque.

## **Limpieza del tanque**

- Llene el tanque aproximadamente un tercio de su capacidad con agua limpia. Se puede agregar una pequeña cantidad de detergente doméstico suave.

**NOTA:** Nunca use productos químicos inflamables o agentes de limpieza abrasivos para limpiar el tanque.

- Limpie el exterior del tanque con un paño limpio y seco.
- Vuelva a instalar el paquete de baterías. Rocíe hasta que se haya vaciado el tanque. Asegúrese de dirigir el aerosol hacia un área que no sea dañada por la solución de rociado.
- Vuelva a llenar y repita el procedimiento con agua limpia. Puede ser necesario enjuagar el tanque más de una vez, luego drenar nuevamente como se indicó anteriormente.

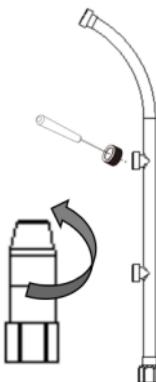
- Deje que todas las piezas se sequen por completo antes de volver a instalar las piezas y almacenar la unidad.

### Limpieza de la boquilla

Si la boquilla se obstruye, siga los pasos que se indican a continuación para limpiarla.

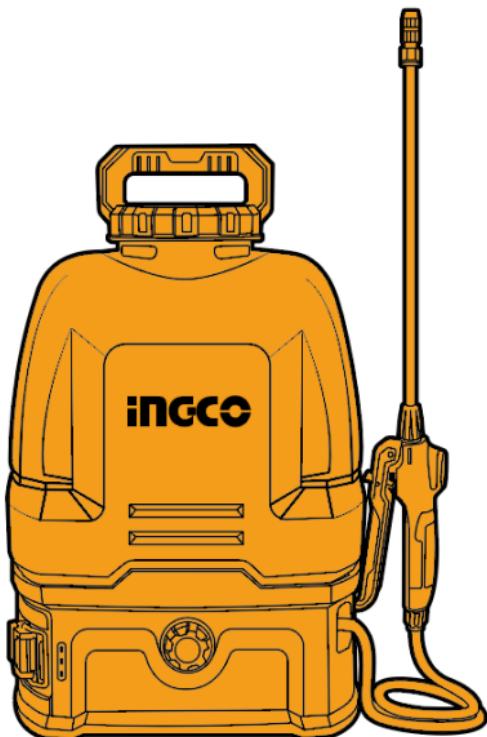
- Retire la batería.
- Afloje y retire la boquilla de la varilla rociadora.
- Empuje un cable pequeño a través de los orificios expuestos para limpiar cualquier residuo. A continuació

limpia.



# ingco

[www.ingco.com](http://www.ingco.com)



AFTER-SALES QR CODE



MADE IN CHINA 0924.V02